

CAFETERIA NEWS

MCPS will resume regular meal services during the 2022–2023 school year.

Meal prices: Breakfast—\$1.30; Lunch—\$2.55 (Elementary), \$2.80 (Middle and High)
Beginning this year, students in Maryland who qualify for reduced-price meals will not be charged for breakfast or lunch meals!



**APPLY
HERE!**

FREE AND REDUCED-PRICE MEAL APPLICATIONS

Apply online NOW so that benefits will be in place when school starts!

Families who meet certain federal income standards are eligible for free or reduced-price meal benefits. All children use their MCPS ID number at the register so confidentiality is maintained and no child is overtly identified as receiving free or reduced-price meals. Only one application is needed for all students in a household. **A new application must be completed for any family requesting assistance this school**

year. The online application is now open for families to submit applications.
www.MySchoolApps.com



**MORE INFO &
How-To Videos**

For more information and How-To videos visit the Food Services website:
www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS

NOTICIAS DE LA CAFETERÍA

MCPS reanudará los servicios de comida normales durante el ciclo escolar 2022–2023.

Precios de las comidas: Desayuno—\$1.30; Almuerzo—\$2.55 (elemental), \$2.80 (enseñanza media y secundaria)

¡A partir de este ciclo escolar, los estudiantes en Maryland que califiquen para comidas a precio reducido no se les cobrarán las comidas del desayuno o almuerzo!



**¡PRESENTE
UNA
SOLICITUD
AQUÍ!**

SOLICITUDES PARA COMIDAS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO

¡Presente una solicitud en línea AHORA para que estén los beneficios cuando comienzan las clases!

Aquellas familias que reúnen ciertos estándares federales de ingresos son elegibles para recibir beneficios de comidas gratis o a precio reducido. Todos los estudiantes utilizan su número de estudiante de MCPS en la caja para mantener su privacidad y para que ningún estudiante sea abiertamente identificado como estudiante que recibe comidas gratis o a precio reducido. Se requiere una sola solicitud para todos los estudiantes que vivan en el mismo domicilio. **Se debe completar una nueva**

solicitud para cualquier familia que solicite asistencia para este ciclo escolar. La solicitud en línea ahora está disponible para que las familias presenten solicitudes. www.MySchoolApps.com



**MÁS
INFORMACIÓN y
videos
instructivos**

Para más información y videos instructivos, visite el sitio web de Servicios de Alimentos:
www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS

የካፍቴሪያ ዜና

የሞንትጎመሪ ካውንቲ ተብሊክ ስኩልስ (MCPS) 2022-2023 የትምህርት ዓመት መደበኛ የምግብ አገልግሎት ይቀጥላል።

የምግብ ዋጋ: ቁርስ—\$1.30; ምሳ—\$2.55 (ኤለመንተሪ ት/ቤት)፣ \$2.80 (መካከለኛ ደረጃ እና ሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት)
በሜሪላንድ ውስጥ ለቅናሽ ዋጋ ምግብ ብቁ የሆኑ ተማሪዎች ከዚህ አመት ጀምሮ ለቁርስ ወይም ለምሳ ምግብ አይከፍሉም!



**እዚህ
ያመልክቱ!**

ነፃ እና ቅናሽ - ዋጋ የምግብ ማመልከቻ

ትምህርት ቤት ሲጀመር ጥቅማጥቅሞችን ማግኘት እንዲችሉ አሁኑኑ በኦንላይን ያመልክቱ!

የፌደራል የገቢ መስፈርቶችን የሚያሟሉ ቤተሰቦች ለነፃ ወይም ቅናሽ ዋጋ የምግብ ጥቅም ለማግኘት ብቃት ይኖራቸዋል። ሁሉም ልጆች የ MCPS መታወቂያ ቁጥራቸውን በሪጅስተር ላይ ስለሚጠቀሙ ሚስጥራዊነቱ እንደተጠበቀ ሆኖ ማንም ልጅ በነጻ ወይም በቅናሽ ዋጋ ምግብ እንደሚቀበል ተለይቶ አይታወቅም።

በአንድ ቤተሰብ ለሚገኙ ሁሉም ተማሪዎች የሚያስፈልገው አንድ

ማመልከቻ ብቻ ነው።

በዚህ የትምህርት ዓመት ድጋፍ የሚጠይቁ ቤተሰቦች አዲስ ማመልከቻ መሙላት አለባቸው።

ማመልከት ለሚፈልጉ ቤተሰቦች ኦንላይን ማመልከቻው አሁን ክፍት ነው።

www.MySchoolApps.com



ተጨማሪ መረጃ እና

እንዴት

እንደሚደረግ

የሚያሳይ ቪዲዮ

ይመልከቱ፡-

ለበለጠ መረጃ እና እንዴት እንደሚደረግ በቪዲዮ ለማየት ይህንን የምግብ አገልግሎት ድረ ገጽ

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS

餐廳消息

MCPS在2022-2023學年期間將恢復正常的校餐服務。

校餐價格: 早餐—\$1.30; 午餐—\$2.55 (小學), \$2.80 (初中和高中)

從本學年開始,我們將不再向符合減價校餐資格的馬里蘭州學生收取早餐或午餐的餐費!



請在這裡申請!

免費和減價校餐申請表

請現在就上網申請,這樣開學時即能享受福利!

符合聯邦政府規定收入標準的家庭可以享受免費或減價的校餐福利。所有學生在結帳時都使用自己的MCPS ID號,因此具有保密性,不會公開任何學生接受免費或減價校餐的身份。一戶家庭只需填寫一份申請表。**需要校餐補助的家庭本學年必須填寫一份新的申請表。**在線申請現已開放,學生家庭可以在線提交申請表。www.MySchoolApps.com

請訪問食物服務部的網站,了解更多資訊並收看說明視頻:

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS



更多資訊和說明視頻

NOUVELLES DE LA CAFETERIA

MCPS reprendra les services de repas réguliers au cours de l'année scolaire 2022-2023.

Prix des repas : Petit-déjeuner : 1,30\$; Déjeuner : 2,55\$ (élémentaire), 2,80\$ (collège et lycée)

À partir de cette année, les élèves du Maryland éligibles aux repas à prix réduit ne seront pas facturés pour le petit-déjeuner ou le déjeuner !



**FAITES UNE
DEMANDE
ICI!**

FORMULAIRE DE DEMANDE DE REPAS GRATUITS ET À PRIX RÉDUIT

Faites une demande en ligne dès MAINTENANT pour bénéficier des avantages soient en place dès la rentrée !

Les familles qui répondent à certains critères de revenu de l'état fédéral sont éligibles à des repas gratuits ou à tarif réduit. Tous les enfants utilisent leur identifiant MCPS à l'inscription, leur confidentialité est préservée et aucun enfant n'est identifié ouvertement comme étant bénéficiaire de repas gratuits ou à prix réduit. Un seul formulaire de demande est requis pour tous les élèves d'un foyer. **Un nouveau formulaire doit être rempli**

pour tout foyer qui demande une assistance cette année scolaire. L'application en ligne est maintenant ouverte aux familles pour soumettre des demandes. www.MySchoolApps.com



**PLUS
D'INFORMATIONS
et vidéos
explicatives**

Pour consulter plus d'informations et des vidéos explicatives, visitez le site Internet des services alimentaires :

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS

카페테리아 뉴스

MCPS는 2022-2023 학사연도 동안 일반 급식 서비스로 전환됩니다.

급식비: 아침—\$1.30; 점심—\$2.55 (초등학교), \$2.80 (중고등학교)

올해부터 Maryland 주에 학생이 할인 급식에 해당할 경우, 아침과 점심 급식비를 지불하지 않습니다.



이곳을
클릭하여
신청합니다!

무료나 할인된 급식의 신청서

온라인으로 지금 신청하여 개학 때 바로 혜택을 받을 수 있도록 합니다.

연방정부의 수입 기준에 맞는 가정은 무료나 할인된 급식을 받을 수 있습니다. 학생은 MCPS 고유번호로 급식을 제공받으므로 학생의 무료나 할인된 급식의 여부는 비밀이 유지됩니다. 지원서는 가정당 한 부를 작성합니다. 신청하는 모든 가정은 새로운 신청서를 작성해야 합니다. 온라인을 통해 지원을 받고 있습니다. www.MySchoolApps.com

자세한 안내 및 정보와 신청방법 비디오는 **Food Services** 웹사이트를 봅시다.

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS



자세한 안내와
신청방법 안내
비디오

NOTÍCIAS DO REFEITÓRIO

MCPS voltará a oferecer serviços regulares de refeições durante o ano letivo de 2022-2023

Preço das Refeições: Café da Manhã—\$1.30; Almoço—\$2.55 (Ensino Primário), \$2.80 (Ensino Fundamental II e Médio)

A partir deste ano, os alunos de Maryland que se qualificarem para refeições a preço reduzido não serão cobrados pelo custo do café da manhã ou do almoço!



**FAÇA A
SOLICITAÇÃO
AQUI!**

SOLICITAÇÃO PARA RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS OU A PREÇO REDUZIDO

Faça a solicitação on-line AGORA para que os benefícios estejam em vigor quando as aulas começarem!

As famílias que atendem a certos padrões de renda federais são elegíveis para benefícios de refeições gratuitas ou a preço reduzido. Todas as crianças usam seu número de identificação MCPS no registro para que a confidencialidade seja mantida e nenhuma criança seja abertamente identificada como recebendo refeições gratuitas ou a preço reduzido. Apenas um registro de solicitação é necessário para todos os alunos que morem na mesma residência. **Um novo formulário de solicitação deve ser preenchido por completo para qualquer família que solicite assistência neste ano letivo. O formulário on-line já está disponível para as famílias enviarem solicitações.** www.MySchoolApps.com



**MAIS
INFORMAÇÕES
& Vídeos
Tutoriais**

Para mais informações e para vídeos tutoriais, visite o site de Serviços de Alimentação:

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS

TIN TỨC PHÒNG ĂN

MCPS sẽ tiếp tục các dịch vụ bữa ăn bình thường trong năm học 2022–2023.

Giá Bữa ăn: Ăn sáng—\$1,30; Ăn trưa—\$2,55 (Tiểu học), \$2,80 (Trung học Cấp II và Cấp III)
Bắt đầu từ năm nay, học sinh ở Maryland đủ điều kiện nhận các bữa ăn giảm giá sẽ không bị tính tiền cho bữa ăn sáng hay ăn trưa!



**ĐĂNG KÝ
TẠI ĐÂY!**

ĐƠN ĐĂNG KÝ CHO BỮA ĂN MIỄN VÀ GIẢM GIÁ

Nạp đơn trực tuyến NGAY BÂY GIỜ để được hưởng các quyền lợi khi trường học bắt đầu!

Các gia đình đáp ứng các tiêu chuẩn lợi tức liên bang đủ điều kiện nhận các phúc lợi bữa ăn miễn phí hoặc giảm phí. Tất cả trẻ em sử dụng số ID MCPS được giữ kín ở máy trả tiền và không em trẻ nào được nhận biết khi nhận các bữa ăn miễn hay giảm phí. Chỉ cần một đơn cho tất cả các học sinh trong một gia đình.

Đơn đăng ký mới phải được hoàn tất cho bất cứ gia đình nào yêu cầu hỗ trợ trong năm học này. Đơn đăng ký trực tuyến hiện đã có để các gia đình nạp đơn. www.MySchoolApps.com



**THÊM THÔNG TIN
& Video Hướng
dẫn**

Để biết thêm thông tin và xem video Hướng dẫn, xin xem trang mạng Food Services:

www.montgomeryschools.org/departments/food-and-nutrition/meal-payments/#FARMS